

梁惠王章句上

2 - 1 0

齊人伐燕，勝之。宣王問曰：“或謂寡人勿取，或謂寡人取之。以萬乘之國伐萬乘之國，五旬而舉之，人力不至於此。不取，必有天殃。还是心虛，故以为天许，都是把戏。取之，何如？”

孟子對曰：“取之而燕民悅，則取之。谁肯做亡国奴？果真如此，则燕国当天，燕人当为奴仆。古之人有行之者，武王是也。取之而燕民不悅，則勿取。古之人有行之者，文王是也。时机不到而已，图谋之心早有。以萬乘之國伐萬乘之國，簞食壺漿，以迎王師。豈有他哉？避水火也。避无可避，不如造反，何以要引狼入室？如水益深，如火益熱，亦運而已矣。朱子注：民将转而望救于他人。杨伯峻译为：如果他们的灾难更加深了，那只是统治者由燕转为齐罢了。皆似欠妥。运，宜作命解，谓若齐王统治反不如燕王，只好自认倒霉。”